

Támogatási szerződés 3. melléklete

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

1. A Támogatott adatai:

- Név: **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.**
- Cím (székhely, lakóhely): **1116. Budapest, Sztregova utca 3.**
- Levelezési cím, telefon: **u.a. +36 1 206 5300**
- Adószám (adóazonosító jel): **20207333-2-43**
- Bankszámlaszám: **10102093-05172003-00000004**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendő!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Móra Gabriella; +36 1 206 5300**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-211/1/2017 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Polgármesteri Hivatal
Központ utca 3.

iktatás szám: T-211-21/2017

2017 OKT. 02

előszám: T 211-20/2017

művelet: db

irányító: Ft. W

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 5 000 000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Budapest Folk Fest 2017 megrendezése

4. Elszámolási határidő: 2017.09.30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

5 038 020 Ft

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 0

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2017. szeptember 20.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Polgármesteri Hivatal
Központ utca 3.

ELÉRTVE 2017 OKT. 02

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
(cegszerű) aláírás

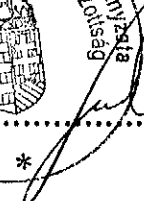
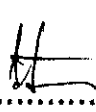
1116. Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
BBRL: 10102093-05172003-00000004

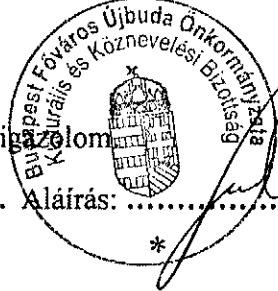
A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2017. 10. 17. Aláírás:  




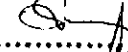
A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....
Dátum: Aláírás:.....

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 5.000.000 Ft összegben igazolom.

Dátum: 2017. 10. 24. Aláírás (ügyintéző): 

Dátum: 2017 NOV 03. Aláírás (vezető): 

~~Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:~~

~~.....
Dátum: Aláírás (ügyintéző):~~

~~Dátum: Aláírás (vezető):~~

Budapest Folk Fest 2017

Szakmai beszámoló

2010 óta Budapesten kerül megrendezésre ez az egyedülálló fesztivál, mely a hazai és nemzetközi folklór előadóit és értékeit kívánja bemutatni és megismertetni. Budapest a közép-európai térség, és egyre inkább Európa és a nagyvilág meghatározó városa, mely az egyik leggazdagabb és leg sokszínűbb folklórral rendelkezik, így ennek az eseménynek tökéletes helyszínéül tud szolgálni.

Az indulás óta a fesztivál elérte, sőt talán túl is teljesítette mindazt, amit célul tűztek ki létrehozói: olyan eseményt sikerült létrehozni, mely megkerülhetlenné vált a hazai fesztiválpiacon. A több napos rendezvényen az elmúlt években szinte mindenki bemutatkozott a hazai folk- és világzenei szcénából. A lista azonban folyamatosan bővül, a régiek örömmel jöttek vissza, hírüket tovább öregbítendő, a pályájuk elején járó fiataloknak pedig presztízt jelentett és lökést adott megjelenni egy még a nyári fesztiválsorozatot megkezdő rendezvény keretében.

Mint az egyik folyamatosan fejlődésben és változásban lévő műfaj, a folk az egyik legéletképesebb valamennyi stílus közül, ezáltal a legváltozatosabb zenei paletta megjelenését tette lehetővé a Budapest Folk Fest idején. Idén a BaBa ZuLa, a Mahala Rai Banda, a Buda Folk és az Esszencia, Barabás Lőrinc és Sena is a fesztivál vendége volt, itt volt a lengyel világzene egyik legismertebb formációja, a Dikanda és a legjobb vonós, moldvai és cigány tánczások sem maradtak ki a programból. A zenei világ egyik legismertebb etno-jazz gitárosa, Vlatko Stefanovski és az egyedi kaval-játékárói híres szólista, Theodosii Spassov a fesztiválon adott először Budapesten közös koncertet. A hétvégén napközben borkóstolók és vasárnap ingyenesen látogatható családi programok várták az érdeklődőket a fesztivál egyik jól bevált helyszínén, Várkert Bazár csodálatos teraszán.

A rendezvény honlapja: <http://www.budapestfolkfest.hu/>
<https://www.facebook.com/BPFolkFest/>

Részletes megvalósult program

Május 24. szerda

Helyszín: *Fonó Budai Zeneház*

18.30 Fonó Szerda: vajdaszentiványi táncok- Gálaműsor Horváth Elek szentiványi primással, táncos adatközlő mesterekkel, Fitos Dezsővel és Kocsis Enikővel, Hajdú Flóriánnal és Tóth Melániával, a Fitos Társulat táncosaival, Nyitrai Mariannával és a Tükrös Együttes közreműködésével.

Május 25. csütörtök

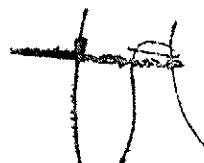
Helyszín: *Várkert Bazár – Öntőház udvar*

19.00 Esszencia lemezbemutató

20.30 Nadara (RO)

22.00 Mahala Rai Banda (RO)

23.00 folkkocsmá a Babel Sound Borteraszon - Muzsikál: Tokos

 2017. 09. 20.

Május 26. péntek

Helyszín: *Várkert Bazár – Öntőház udvar*

19.00 Barabás Lőrinc Quartet feat. Kézdy Luca

20.30 Vlatko Stefanovski (MAC) & Theodossii Spassov (B) duó

22.00 Sena

23.00 folk kocsmá a Babel Sound Borteraszon - Muzsikál: Fanfare Complexa

Május 27. szombat

Helyszín: *Várkert Bazár – Öntőház udvar*

19.00 Gypo Circus

20.30 Trio Feta Orchestra (ES)

22.00 BaBa ZuLa (TR)

23.00 folkkocsmá a Babel Sound Borteraszon - Muzsikál: PásztorHóra

Május 28. vasárnap

Helyszín: *Várkert Bazár – Reneszánsz udvar*

15.00 Szárnyas Sárkányok előadás - gólyalábasok

16.00 Majorosi Ági bábszínháza

17.30 Sarjú banda – koncert

Helyszín: *Várkert Bazár – Reneszánsz udvar*

19.00 Amir Gwirtzman (IL)

20.00 Buda Folk Band

21.30 Dikanda (PL)

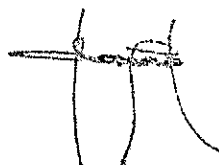
23.00 folkkocsmá a Babel Sound Borteraszon - Muzsikál a Fokos

Számszerű adatok:

- 5 rendezvényt nap
- 2 rendezvényhelyszín
- 27 fellépett zenei formáció/együttes
- 5 táncház
- 8 külföldi vendégzenekar

Nézőszám:

Az öt nap alatt közel 1500 fő fizető nézőt láttunk vendégül. Ezen felül minden programon a szakma és a sajtó 30-50 képviselője is jelen volt, a vasárnapi programokon pedig ingyenesen vettek részt az érdeklődők. Összesen tehát a teljes fesztiválon 2000 fő vett részt.



2017. 09. 20.



Sajtómegjelenések, marketing

Print

március 23. és május 18. Magyar Narancs

április 18. Papageno különszám

május 16. Papageno magazin

május 18. Heti Válasz

Recorder

Pesti műsor havi leosztásban

Rádiók

május 15. Katolikus Rádió - interjú a Budapest Folk Festről HORVÁTH LÁSZLÓ fesztiváligazgatóval

május 16. Civil Rádió „117 perc” című magazin – interjú Móra Gabriellával és Éri Mártonnal
Jazzy Rádió május 11-28.

Online

<http://fidelio.hu/jazz-world/2017/04/24/szines-szagos-zenei-csemegek-a-budapest-folk-festen/>

<http://fidelio.hu/jazz-world/2017/05/07/nomad-vandorcirkusbol-a-cannes-i-vorosszonyegre/>

<http://recorder.blog.hu/2017/05/16/ki-akarjak-irtani-a-szolasszabadsagot-baba-zula-interju>

<http://ritmuseshang.blog.hu/2017/05/22/a-torokok-a-varban-vannak>

<http://langologitarok.blog.hu/2017/05/23/tudod-hol-van-clejani-garantaltan-megjegyzed-ha-meg-hallgatod-a-mahala-rai-bandat-a-budapest-folk-fes>

<http://nepszava.hu/cikk/1130183-vasarnap-estig-all-a-bal>

<http://antropos.hu/sena-a-poptol-a-vilagzeneig/>

<http://www.szeretlekmagyarorszag.hu/5-tortenet-ami-miatt-kihagyhatatlan-az-idei-budapest-folk-fest/>

<http://www.ekultura.hu/latnivalo/egyeb/cikk/2017-05-29+16%3A00%3A00/beszamolo-baba-zula-trio-feta-orchestra-es-gypo-circus-varkert-bazar-2017-majus-27>

<http://ritmuseshang.blog.hu/2017/06/06/cirkusz-feta-es-saman-blues>

<https://papageno.hu/tema/blogok/budapest-folk-fest/>

Médiavásárlás

Rádióspotok: Jazzy Rádió (30 spot)

Print kreatív: Heti Válasz, Magyar Narancs, Papageno, Recorder (megjelenések idejét lásd a médialistában)

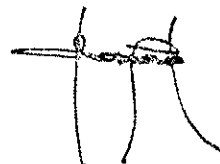
Egyéb marketing

Facebook hirdetés

Műsorfűzet, szórólap, plakátok

Video felvételek

<https://www.youtube.com/watch?v=l5YQaUCWJ-8&feature=youtu.be>



2017.09.20.

11
01
14

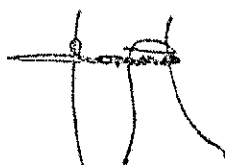
Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.**

A pótlap sorszáma: 1.

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	tiszteletdíj	TP Ezoterija	012017	932 940	932 940	932 940 ✓
2.	tiszteletdíj	Mahala Rai Banda Events SRL	MLB 18	1 397 250	1 397 250	1 397 250 ✓
3.	utazási költség	Association Culture Est	FAC000205 2017	312 920	312 920	312 920 ✓
4.	tiszteletdíj	gulbabamusic artist management	170523	933 810	933 810	933 810 ✓
5.	tiszteletdíj	Association Culture Est	FAC000305 2017	341 550	341 550	341 550 ✓
6.	tiszteletdíj	Kaprol Music Malgorzata Babiarz	05/05/2017	777 550	777 550	777 550 ✓
7.	rendezvény-szervezési költség	Mezei Péter	5873078	342 000	434 340	342 000 ✓
			Összesen:	5 038 020	5 130 360	5 038 020

W



2017.09.20.

1.

Előzetes

TP EZOTERIJA Skopje ul. Meksicka 15b R. Makedonija VAT 5030999199253	Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft Sztregova u. 3 1116 Budapest Hungary
--	---

IBAN MK07300701003176232

SWIFT KOBSMK2X

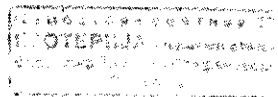
LOKER. CIJALNA BANKA AD
SKOPJE

Faktura/Invoice broj/number 012017	02.05.2017
---	-------------------

OPIS/DESCRIPTION	IZNOS/UNIT COST
Contract with Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft	3,000.00

TOTAL : 3,000.00 €

Napomena/Remark: prenos na danocna obvrsta/reverse charge



Upravitel/Manager
Vladimir Stefanovski

[Handwritten signature]

ELSZÁMOLVA AZ 1-244/1/2017
PÁLYÁZATI TERHÉRE.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

[Handwritten signature]
2017. 05. 19.

KÖNYVELVE



[Faint handwritten notes and stamps]

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: TP EZOTERIJA

Cím: ul. Meksicka 15b, Skopje, R. Makedonija

Adószám: 5030999199253

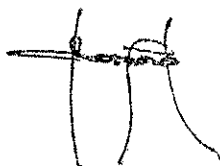
Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3

Számla sorszáma: 012017

Tárgy: VLATKO STEFANOVSKI & THEODOSSII SPASOV duo koncert

Összeg: 3000 EUR



2017.09.20.

AGREEMENT

between **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.**, 1116 Budapest, Sztregova u. 3, hereinafter: Fonó and

company: TP EZOTERJA Music Studio Vladimir Stefanovski
address: Meksicka 15b, Skopje, R. Macedonia
tax number: 5030999199253

Representing **Vlatko Stefanovski & Theodossii Spasov duo** hereinafter: Performer.

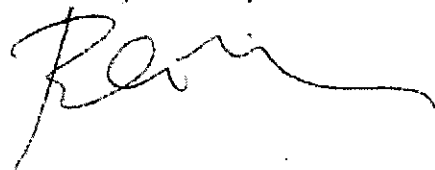
Fonó and Performer in this agreement are referred to individually as a Party and collectively as the Parties.

- The Parties hereby agree that a concert/musical performance shall be given by the Artist with the following details:
Date: 26th May, 2017
Artist: Vlatko Stefanovski & Theodossii Spasov duo
Venue: Castle Garden Bazaar (open air)
Venue address: 1013 Budapest, Ybl Miklós tér 6.
Soundcheck: 16.30-17.30
Showtime: 20.30-21.30
The contact person on behalf of Fonó shall be: Gabriella Móra
- The Parties hereby agree that based upon the technical specifications and stage description of the venue FONÓ shall provide the technical requirements and staff necessary for the arrangement of the above mentioned performance. All musical instruments shall be provided by the Performer.
- The Parties hereby agree that upon receipt of the invoice after the performance, FONÓ shall pay an amount of **3000 EUR** by bank transfer within 15 working days plus hotel and catering for the services described above.
- The Parties agree that on the day of the performance FONÓ shall nominate the person responsible for the logistics and security of the venue. Performer agrees to accept the decisions made by this person related to the issues determined above.
- The Parties agree that Performer shall provide as soon as possible free promotional materials for FONÓ as detailed below: at least 1 photo (min.300 dpi), 1 promo copy of the latest album, biography in English or Hungarian, press review in English or in Hungarian. FONÓ shall use these materials for promotional purposes. Performer hereby gives a consent to FONÓ or nominee to take non-flash photographs of the performance for non-commercial usage (promotion and documentation).
- Performer agrees that Fonó makes professional video recording of the performance and use it on the Fonó Youtube channel in a maximum length of 10 minutes edited short film. Performer has the right to check the quality of the short film before going online.
- The Parties agree that in case of termination the Party terminating this agreement shall pay the following amount to the other Party: in case of termination of this agreement prior to 30 days before the performance 50 % of the amount determined under section 3. should be paid, in case of termination of this agreement within 30 days before the performance the amount determined under section 3. is payable.
- The Parties agree that the entire agreement shall include the following 3 exhibits: the detailed technical rider of the Performer, stage plan and songlists (including authors and titles, name of performing artists). FONÓ shall not be liable for the technical quality of the performance if the exhibits are not prepared in a proper way or do not meet the technical specifications provided



A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meg egyezik.

2017.05.20



by FONÓ. The exhibits should be prepared simultaneously with the execution of this agreement and any additional costs or material damages arising from the lack of the proper exhibits shall be deductible from the amount determined under section 3.

- This agreement shall be deemed to be a contract made under and governed by Hungarian law.

In witness whereof the Parties hereto have executed this agreement in Budapest, Hungary as of the date written below.

Budapest,

FONÓ

Performer's representative

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott:
TP EZOTERIJIA
UL. MELŠICKA 15B, SKOPJE, MAKEDONIJA
ADRESA E: 5030999499253

Megbízás tárgya:

VLADKO STEFANOVSKI CONCERT - BUDAPEST FOLK FEST
2. TITIKODSALI SPASOV 2017

Teljesítés időpontja:

2017.05.26.

Teljesítés értéke:

3000 EUR

Budapest, 2017. 05. 29.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.

Megbízó

Telebank: 06 40 477-777 | www.budapestbank.hu

Levelezési cím:

ADATOK

Név: FÓNÓ BUDAI ZENEHÁZ KULTURÁLIS ÉS SZOLGÁLTATÓ NONPRO
 Székhelycím: 1116 BUDAPEST SZTEGÓVA U. 3.
 Országkód: HU
 Bankszámlaszám: 10102093-05172003-00000004
 Nemzetközi IBAN számlaszám: HU38-10102093 05172003 00000004
 Számlazonosító: 02P0005172003
 Számlanév: FIZETÉSI SZÁMLA KÖZV
 Tervezési időszak: 2017. május 10 - 2017. május 30
 Kivonat kelte: 2017. május 30
 Kivonat sorszáma/zámozószáma: 28/2017/01P0005172003

FONO ZENEHÁZ NONPRO
 BUDAPEST
 SZTEGÓVA U 3
 1116

GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Nyitó egyenleg: 55 919 551 Ft
 Jevés: 1 228 886 Ft
 Terhelés: -18 514 543 Ft
 Záró egyenleg: 42 633 894 Ft
 Minimum egyenleg: 0 Ft
 Záró összeg: 0 Ft
 Felhasználható összeg: 42 633 894 Ft

A másolat hiteles.
 Az eredetivel mindenben
 megegyezik.

2017.09.20.

TRANZAKCIÓK

Értéknep	Könyvelési nap	Tranzakció	Terhelés	Jevés
		Nyitó egyenleg:		55 919 551 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6004987 Ellenszámla: 10032000-00288767-00000000 Nemzeti Kulturális Alap Közlemény: AA:20207333 202182/02294,1. 2017/2520 FÓNÓ BUDAI ZENEHÁZ KUL		500 000 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6004990 Ellenszámla: 10032000-00288767-00000000 Nemzeti Kulturális Alap Közlemény: AA:20207333 202182/02109,1. 2017/2521 FÓNÓ BUDAI ZENEHÁZ KUL		500 000 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6005035 Ellenszámla: 10032000-00288767-00000000 Nemzeti Kulturális Alap Közlemény: AA:20207333 202139/02117,1. 2017/2502 FÓNÓ BUDAI ZENEHÁZ KUL		1 000 000 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6005027 Ellenszámla: 10032000-00288767-00000000 Nemzeti Kulturális Alap Közlemény: AA:20207333 202182/02123,1. 2017/2513 FÓNÓ BUDAI ZENEHÁZ KUL		600 000 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	0 Nemzetközi fizetési trn. Referencia szám: WZ6581068170530 SWIFT referencia szám: WZ6581068170530 Kedvezményezett neve, címe és számlaszáma: TP Exoterija Skopje ul.Meksicka 15.b. R.Makedonija MK07301701003176232 Kedvezményezett bankja: KOB5MK2XXXX KOMERCIALNA BANKA AD SKOPJE SKOPJE MACEDONIA, THE FORMER YUGOSLAVIA ULORCE NIKOLU Megbízás eredeti összege és devizája: 3000 EUR Átutalás módosított összege és devizája: 3000 EUR Árfolyam: 318 98066 Közlemény: 012017 HOLÁKORNA ÉS BANKKÖLTSÉGEKRE JÁRÓKÖZÖ RENDELÉSKÉRÉS. SFA Fogadott tétel GRc6078081	-932 940 Ft	
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6078081 Ellenszámla: 11733003 1577191000000000 CSABAGYÓHÉVE KULTURÁLIS KÖZPONT Közlemény: FB700140, közpertszáma VB7-00350 BB ULJETA TRAMINAI ATUT 0007591591		228 686 Ft
2017.05.30.	2017.05.30.	3 Fogadott tétel GRc6078081 Ellenszámla: 11794015-20001137 Inconcert Kft. Közlemény: 7691378		17 581 603 Ft

JELMAGYARAZAT

() NYÁJHÁS BRÁZETÉS () FÖNYER TRANZAKCIÓ (X) ÁTUTALÁS

Furnizor: SC MAHARA SA
 BANNA EVENTS SRL
 C.I.E.: 30189979
 Nr. O.R.C.: J40/5425/2012
 Domiciliu/sediul: BUCURESTI
 STR. DANTELEI NR. 52 A
 Judetul: JECTOR 5 ROMANIA
 IBAN: 2037INGB0000999905165995
 Banca: ING BANK
 Capital social:

2

FACTURĂ



Seria MRB nr. R
 Data (ziua, luna, anul): 10-05-2017
 Nr. aviz însoțire a mărfii:

Cumpărător: FOLK BUDAI
 ZENEHÁZ NONPROFIT
 C.I.E.: KFT
 Nr. O.R.C.:

Domiciliu/sediul: 1116 BUDAPEST
 SZTEGÓVA U. 3
 Judetul: HUNGARY
 IBAN:

Banca:

Capital social:

nr. crt.	Denumirea produselor sau serviciilor	U.M.	Cantitatea	Prețul unitar (B.T.V.A.) - lei -	Valoarea - lei -
1	2	3	4	5 (x4)	
	ARTISTIC SERVICES IN THE BUDA FOLK FESTIVAL - 25 MAY 2017.	1	1	TOTAL AMOUNT 4500 EURO	4500 €
<p>Plătita în avans la data 10-04-2017 ✓ PĂLĂZAT TERÉNYE.</p>					
	Numele delegatului: LÁSZLO HORVÁTH S.N.C.I. seria nr., elementul (d)			Total la care: accize	
	Modulul de transport:			4500 €	
Expedierea s-a efectuat în prezenta noastră la data de ora				Semnătura sau pătura	
Semnăturile: KÖNYVELVE					



A másolat hiteles.
 Az eredetivel mindenben
 megegyezik.
 2017.09.19.

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: MAHALA RAI BANDA EVENTS SRL

Cím: Str Dantelei Nr 52A Sector 5 Bucuresti

Adószám: J40/5425/2012 C.U.I 30184479

Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3

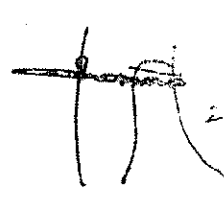



Számla sorszáma: MLB 18

Tárgy: művészeti tevékenység – Budapest Folk Fest 2017 – 2017. május 25.



Összeg: 3000 EUR

 2017. 09.26. 

AGREEMENT

Between **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.**, 1116 Budapest, Sztregova u. 3, hereinafter: Fonó, director Laszlo Horvath

and

company: **MAHALA RAI BANDA EVENTS SRL**

address: Str DANTELEI Nr 52A Sector 5 Bucuresti

tax number: J40/5425/2012 C.U.I 30184479

Representing MAHALA RAI BANDA hereinafter: Performer.

Fonó and Performer in this agreement are referred to individually as a Party and collectively as the Parties.

1. The Parties hereby agree that a concert/musical performance shall be given by the Artist with the following details:

Date: 25.05.2017

Artist: MAHALA RAI BANDA

Venue: Varkert Bazar

Venue address: Ybl Miklos ter 2-6., Budapest 1013,

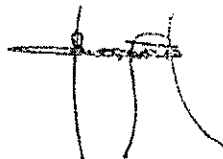
Soundcheck: 14:30 – 16:00

Showtime: 22:00 – 23:30 (with encores)

The contact person on behalf of Fonó shall be: Gabriella Móra

2. The Parties hereby agree that based upon the technical specifications and stage description of the venue FONÓ shall provide the technical requirements and staff necessary for the arrangement of the above mentioned performance. All musical instruments shall be provided by the Performer.
3. The Parties hereby agree that upon receipt of the invoice after the performance, FONÓ shall pay an amount of 4 500 € paid in the following way against invoice:
4 500 € within 1 week after the show (1 JUN .2017)

Bank name: ING BANK



2017.05.19.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



Bank address: ING Bank N.V Amsetrdam-SucursalaBucurestiBd.Iancu de Hunedoara nr 48 Sector 1
P.O.Box 120 011745 ,Bucuresti , Romania

BIC/SWIFT INGBROBUIBAN RO37INGB0000999906765995

4. The promoter FONÓ agrees to provide all local transport to Hotel and Venue and back to Hotel .
Accommodation

Name of the hotel: HOTEL LUNA

Address: Budapest, Vegyész u. 17, 1116 Hungary

Rooming: 6 twin + 1 single on 25 of May, 1 night paid by organizer

1. Gheorghe Catalin / Ionita Ion Florinel

2. Tudor Marian /EnacheViorel

3.Cretu Daniel /PartenieCiprian.

4. ManoleNicusor/MihaiMargeanNelu

5. IonitaAurel /Vlad Nita

6. Ionita Florin Yani ☒

7. Drivers : Popescu Adelin + 1

Catering: - the promoter FONÓ agrees to provide following : **On arrival of artist in dressingroom :**


- tea or coffee, milk, sugar, cups etc.
- assorted sandwiches and snacks -13 large bottles of mineral water (not sparkling)
- 2 bottles of good quality wine
- 11 bottles of good quality beer
- 1 bottles of good quality vodka .

Lunch and dinner during the stay at times to be agreed with tour manager

- hot meals for 13 persons (preferred food: soup, meat-chicken or pork- vegetables, French fries, salads) .

The Parties agree that on the day of the performance FONÓ shall nominate the person responsible for the logistics and security of the venue. Performer agrees to accept the decisions made by this person related to the issues determined above.

5. The Parties agree that Performer shall provide as soon as possible free promotional materials for FONÓ as detailed below: at least 1 photo (min.300 dpi), 1 promo copy of the latest album, biography



2017.05.18.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

44



in English or Hungarian, press review in English or in Hungarian. FONÓ shall use these materials for promotional purposes. Performer hereby gives a consent to FONÓ or nominee to take non-flash photographs of the performance for non-commercial usage (promotion and documentation).

6. Performer agrees that Fonó makes professional video recording of the performance and use it on the FonóYoutube channel in a maximum length of 10 minutes edited short film. Performer has the right to check the quality of the short film before going online.
7. The Parties agree that in case of termination the Party terminating this agreement shall pay the following amount to the other Party: in case of termination of this agreement prior to 30 days before the performance 50 % of the amount determined under section 3. should be paid, in case of termination of this agreement within 30 days before the performance the amount determined under section 3. is payable.
8. The Parties agree that the entire agreement shall include the following 3 exhibits: the detailed technical rider of the Performer, stage plan and songlists (including authors and titles, name of performing artists). FONÓ shall not be liable for the technical quality of the performance if the exhibits are not prepared in a proper way or do not meet the technical specifications provided by FONÓ. The exhibits should be prepared simultaneously with the execution of this agreement and any additional costs or material damages arising from the lack of the proper exhibits shall be deductible from the amount determined under section 3.
9. This agreement shall be deemed to be a contract made under and governed by Hungarian law.

In witness whereof the Parties hereto have executed this agreement in Budapest, Hungary as of the date written below.

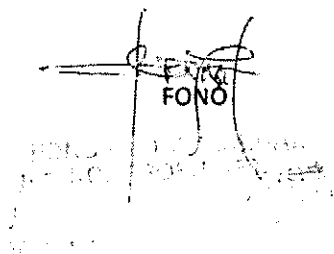
Budapest,

May 10, 2017

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



2017.08.18.



FONÓ

Performer's representative





Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott:

MAHALA RAI BANDA CLIENTS SRL
STR. PARTEZEL NR 52A SECTOR 5 BUCURESTI
ADOSZAH: 140/5425/2012 CUI: 30184473

Megbízás tárgya:

MAHALA RAI BANDA KONCERT BUDAPEST FOLK FEST 2017

Teljesítés időpontja:

2017.05.25.

Teljesítés értéke:

4500 EURO ✓

Budapest, 2017. 05. 26. ✓

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.19.



Telefon: 06 40 477 777 | www.budapestbank.hu

Levelezési cím:

ADATOK

Név: FONÓ BUDAI ZENEHÁZ KULTURÁLIS ÉS SZOLGÁLTATÓ NONPRO
Székhely: 1116 BUDAPEST SZTREGOVA U. 3.
Országkód: HU
Bankszámlaszám: 10102093-05172003-00000004
Nemzetközi IBAN számszám: HU38-20102093-05172003-00000004
Könyvtartóazonosító: 0290005172001
Számleveg: FIZETESI SZÁMLA KTV
Teljesítés időszaka: 2017. május 26 - 2017. május 26
Kivonat kelt: 2017. május 26
Kivonat sorszáma/számlazonosító: 86/2017/01P0005172001

FONÓ ZENEHÁZ NONPRO
BUDAPEST
SZTREGOVA U 3
1116

GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Nyitó egyenleg (40 079 918 Ft), Felvétel (3 299 Ft), Felrakás (-1 753 300 Ft), Záró egyenleg (38 329 917 Ft), Minimum egyenleg (0 Ft), Záró összeg (0 Ft), Felhasználható összeg (38 329 917 Ft).

Handwritten signature and date: 2017.05.20.

A másolat hiteles. Az eredetivel mindenben megegyezik.

TRANZAKCIÓK

Table of transactions with columns: Értéknap, Kinyitási nap, Transzakció, Felrakás, Jövedés. Includes transactions for international payments to Romania and France, and a closing balance.

Vertical text on the right edge of the page.

JELMAGYARAZAT

Legend for transaction types: O (Külföldi tranzakció), X (Átutalás), J (Jövedés, befizetés).

3.

100%

16/05/17

CULTURE EST



Facture en EUR
N° FAC0002/05/2017
Émise le 16/05/17 à payer avant le 18/05/17

Association Culture Est
mjc centre social victor hugo
4 rue de l'aerodrome
74960 MEYTHET
Siret: 533 526 802 00012

1 - SZÁMLÉVA AZ 1 - 211/1/2017
HÁLYAZAT TERHÉRE.



Handwritten signature/initials.

Monique Badiou
culture.est@hotmail.fr
Tél: 0611908894

Fono BudaiZeneház Nonprofit Kft
Sztregova u. 3
1116 BUDAPEST
Nr TVA: HU 20207333

Facture avance transports Nadara

REF	DESC	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT
1/1	Avance pour frais de transport du groupe Nadara à l'occasion du concert du 25/05/2017 au festival Budafest folk 2017. Annecy/Budapest, Targu Mures/Budapest	1	1 000,00	1 000,00
TOTAL				1 000,00
DÉJÀ PAYÉ				0,00
NET À PAYER				1 000,00

A payer par virement bancaire à:
Association Culture Est
Banque: CCM de Meythet, 10 Route de Frangy, 74960 Meythet France
Iban: FR76 1027 8024 1800 0205 4800 155 Bic: CMCIFR2A

KÖNYVELVE

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



2017. 09. 20.

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: Association Culture Est

Cím: Maison des associations, mjc centre social Victor Hugo, 4 rue de l'aérodrome, 74960 Meythet, France

Adószám: 533 526 802 00012

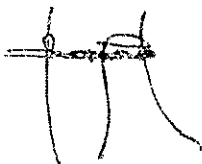
Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft. ✓

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3

Számla sorszáma: FAC0002052017

Tárgy: 2017.05.25-én Budapest Folk Fest 2017 fellépő Nadara zenekar utazási költsége

Összeg: 1000 EUR ✓



2017. 09. 20. ✓

AGREEMENT

Between **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.**, 1116 Budapest, Sztregova u. 3, hereinafter:
Fonó
and
company: **Association Culture Est**
address: Maison des associations, 4 rue de l'aérodrome, 74960 Meythet, France
id number: 53352680200012
Representative: Monique Badiou, president
Representing **NADARA** hereinafter: Performer.

Fonó and Performer in this agreement are referred to individually as a Party and collectively as the Parties.

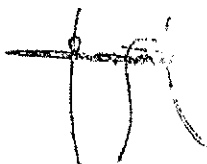
1. The Parties hereby agree that a concert/musical performance shall be given by the Artist with the following details:
Date: 25.05.2017
Artist: NADARA
Venue: Vårkert Bazár
Venue address: Ybl Miklós tér, 1013 Budapest
Sound check: 16:00 – 17:30
Showtime: 20:30 – 21:30 (with encores)
The contact person on behalf of Fonó shall be: Gabriella Móra

2. The Parties hereby agree that based upon the technical specifications and stage description of the venue FONÓ shall provide the technical requirements and staff necessary for the arrangement of the above mentioned performance. All musical instruments shall be provided by the Performer.

3. The Parties hereby agree that upon receipt of the invoice after the performance, FONÓ shall pay an amount of **2 100 €** including transport costs, payment of the artist and the stage manager and all other costs related to artistic needs, as stated: **1000€** by bank transfer at list 2 weeks before the event as advance for transport's costs and **1100€** by bank transfer within one week, latest 1st of June
Bank name: **Crédit Mutuel**
Bank address: **10 Route de Frangy, 74960 Meythet**
BIC/SWIFT: **CMCIFR2A**
IBAN: **FR76 1027 8024 1800 0205 4800 155**

4. Accommodation:
Name of the hotel: Hotel Luna , <http://www.hotelluna.hu>
Address: Budapest, Vegyész u. 17, 1116
Rooming: 1 double+ 2 twin + 1 single
Catering : drinks and sandwiches
dinner: at the venue restaurant

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



2017 05 20.

5. The Parties agree that on the day of the performance FONÓ shall nominate the person responsible for the logistics and security of the venue. Performer agrees to accept the decisions made by this person related to the issues determined above.
6. The Parties agree that Performer shall provide as soon as possible free promotional materials for FONÓ as detailed below: at least 1 photo (min.300 dpi), 1 promo copy of the latest album, biography in English or Hungarian, press review in English or in Hungarian. FONÓ shall use these materials for promotional purposes. Performer hereby gives a consent to FONÓ or nominee to take non-flash photographs of the performance for non-commercial usage (promotion and documentation).
7. Performer agrees that Fonó makes professional video recording of the performance and use it on the FonóYoutube channel in a maximum length of 10 minutes edited short film. Performer has the right to check the quality of the short film before going online.
8. The Parties agree that in case of termination the Party terminating this agreement shall pay the following amount to the other Party: in case of termination of this agreement prior to 30 days before the performance 50 % of the amount determined under section 3. should be paid, in case of termination of this agreement within 30 days before the performance the amount determined under section 3. is payable.
9. The Parties agree that the entire agreement shall include the following 3 exhibits: the detailed technical rider of the Performer, stage plan and songlists (including authors and titles, name of performing artists). FONÓ shall not be liable for the technical quality of the performance if the exhibits are not prepared in a proper way or do not meet the technical specifications provided by FONÓ. The exhibits should be prepared simultaneously with the execution of this agreement and any additional costs or material damages arising from the lack of the proper exhibits shall be deductible from the amount determined under section 3.
10. This agreement shall be deemed to be a contract made under and governed by Hungarian law.

In witness where of the Parties here to have executed this agreement in Budapest, Hungary as of the date written below.

March 24, 2017 Budapest,



A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.03.20.

FONÓ



Performer's representative

Association Culture Est
Monique Badiou

Monique Badiou

ASSOCIATION CULTURE EST
Tota: 230161190894 Siret:
53526020012



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott: ASSOCIATION CULTURE D'IT
MAISON POUR ASSOCIATION, 1100 CENTRE SOCIAL VICTOR HUGO
A RUELLE DE LA SA ODRAME, 11000. MONTREUIL, FRANCE
ASSOCIATION FOR SUB SOUL CULTURE

Megbízás tárgya:

BUDAPEST FOLK FEST 2017 KAPDARLA GENEZISZ HÍRLEZÁRÁSI
KFT

Teljesítés időpontja:

2017. 05. 12.

Teljesítés értéke:

2000 EURO ✓

Budapest, 2017. 05. 13.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017. 09. 20 ✓

Megbízó



Telefon: 06 40 477-777 www.budapestbank.hu

Levelezési cím:

ADATOK

Név: FONÓ BUDAI ZENEHÁZ KULTURÁLIS ÉS SZOLGÁLTATÓ NONPRO
Székhely: 1116 BUDAPEST SZTREGOVA U. 3
Országkód: HU
Bankkód: 10102093 05172003 00000004
Nemzetközi IRAN számlaszám: HU33-10102093-05172003 40000004
Számlaazonosító: 01F0005172001
Számantét: FIZETÉSI SZÁMLA KÍGYV
Tulajdonos időszak: 2017 május 18 - 2017 május 18
Kivonat kiterjed: 2017 május 18
Kivonat sorszáma/számlaazonosító: 80/20170100005172001

FONÓ ZENEHÁZ NONPRO
BUDAPEST
SZTREGOVA U 3
1116

GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Nyitó egyenleg: 43 325 185 Ft
Egyenleg: 20 001 Ft
Tartalék: -1 039 712 Ft
Záró egyenleg: 42 545 474 Ft
Minimum egyenleg: 0 Ft
Záró összeg: 0 Ft
Felhasználható összeg: 42 545 474 Ft

Handwritten signature

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meg egyezik.

2017.09.20

TRANZAKCIÓK

Table with columns: Értéknap, Könyvelési nap, Tranzakció, Nyitó egyenleg, Felfrítés, Jávárás. Includes transaction details like 'Nemzetközi fizetés cím', 'BB ÜZLETI TERMINÁL ÁTUT', etc.

BELMAGYARÁZAT

☐ BEJÁRÓ TRANZAKCIÓ ☒ ÁTUTALÁS

17402748370010103000517200100

4.



Invoice No: 170523	Date: 23/05/2017
Fono Budai Zeneház Nonprofit Kft. 1116 Budapest Sztregova u. 3 Hungary VAT no: HU 20207333	

INVOICE

	Amount	V.A.T
BaBa ZuLa Artists Fee (Budapest Folk Festival)	3000 euros	0
		0
to be received as bank payment till 26/05/2017	3000 euros	

Name of the Bank: Garanti Bank Address of the bank: Kuloglu Mahallesi. Istiklal Caddesi NO: 115 /A 34430 Beyoglu / Istanbul - Turkey Branch / Branch Code : Galatasaray / 068 Iban: TR84 0006 2000 0680 0009 0816 58 Swift: TGBATRISXXX Account Number: 068 908 1658 Account Holder: Ahmetcan Tasdemir – Baris Serhan Lokman
--

ELSZÁMOLVA AF-1-211/1/2017
PÁLYÁZAT TERHÉRE.

✓
gulbabamusic artist management
Ahmetcan Tasdemir & Baris Serhan Lokman – V.A.T: 142 059 62 30
Evliya Çelebi Mah., Aybastı Sok., No:11/4
Tel: +90 212 244 12 01 Fax: +90 212 244 12 03
info@gulbabamusic.com

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

✓

2017.05.19.

KÖNYVELVE

1001

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: gulbabamusic artist management

Cím: Evliya Celebi Mah., Aybasti Sok., No: 11/4

Adószám: 142 059 62 30

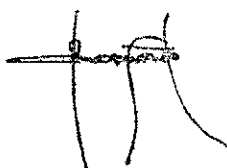
Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3 ✓

Számla sorszáma: 170523

Tárgy: BaBa ZuLa koncert – Budapest Folk Fest ✓

Összeg: 3000 EUR



2017.09.19. ✓



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott:

GUSPARAMUSIC ARTIST MANAGEMENT
EVLIYA CELIBI HAN, AYDASIT BOK, NO. 11/1
MORISSEAU 1142 USA 82 30

Megbízás tárgya:

TRASH ZILLA CONCERT / BUDAPEST ROCK FEST 2017

Teljesítés időpontja:

2017. 05. 27.

Teljesítés értéke:

5000 EURO ✓

Budapest, 2017. 05. 29.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meg egyezik.

2017. 08. 19.

✓

Megbízó

AGREEMENT

This Agreement is signed by and between **Gulbabamusic Artist & Music Management** which is represented by **Ahmetcan Tasdemir** with its address at Evliya Celebi Mah. Aybasti Sok. No:11 Daire: 4 Beyoglu/Istanbul, Turkey representing **BaBa ZuLa** (hereafter referred to as the "**ARTISTE**") on one side and **Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.** represented by **László Horváth** with its address at 1116 Budapest, Sztregova u. 3, Hungary (hereafter referred to as "**PROMOTER**").

ARTICLE 1: SUBJECT OF AGREEMENT

The following terms and conditions shall apply between the parties concerning the **ARTISTE**'s stage performance on the **Budapest Folk Festival** on May 27th, 2017 at the Várkert Bazár (Castle Garden Bazaar) hereafter referred to as the "**ORGANIZATION**").

ARTICLE 2: DUTIES AND OBLIGATIONS OF PARTIES

2.1 The **ARTISTE** shall perform live on stage for a maximum of 120 (hundredtwenty) minutes at the **ORGANISATION**.

Venue:

VENUE NAME: Várkert Bazár (Castle Garden Bazaar)

ADDRESS: H-1013 Budapest, Ybl Miklós tér 6.

TELEPHONE NUMBER: -

BACKSTAGE TEL. NUMBER: +36 30 289 6278 (stage manager's mobile)

FAX NUMBER:-

E-MAIL: www.fono.hu

CAPACITY: 1000

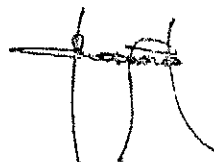
TICKET PRICE: 1500/2000/2500 HUF

Time Schedule:

LOAD-IN: 13.00

SOUND-CHECK / LINE CHECK: 13.30-16.30

DOORS OPEN:18.30



A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.

SHOW TIME:22.00-23.30

OTHER SHOWS: 19.00 Gypo Circus (H), 20.00 Trio Feta Orchestra (ES)

CURFEW:23.30

Hotel:

Hotel Mercure Buda , 2 nights , 6 single rooms

<http://www.mercure.com/gb/hotel-1688-mercure-budapest-buda/index.shtml>

2.2 **ARTISTE** will be ready to perform on the determined day, time and venue equipped with the gear undertaken to be brought by the **ARTISTE**. Flights, ground transportation and accommodation of the **ARTISTE** (6 single rooms) shall be borne by the **PROMOTER** at its costs and expenses, 2 nights accommodation (26-27 of May 2017) in minimum 4 star hotel.

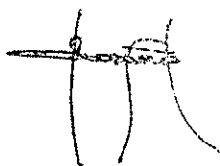
2.3 The **PROMOTER** agrees and warrants to provide the meals of the touring party including breakfast; ~~lunch and~~ dinner in restaurants agreed with the tour manager or will pay 40 Euro per person for each day.

2.4 **PROMOTER** shall procure all permissions whatever needed to be obtained from all public and private entities for the performance of the **ARTISTE** at the **ORGANIZATION** by the determined day, time and venue. **PROMOTER** agrees and understands the **ARTISTE** shall have no responsibility with this respect. However, all the paperwork will be provided which are needs to be documented about the **ARTISTE**.

As consideration for all the services hereunder, **PROMOTER** shall pay **ARTISTE** a total fee of 3,000 Euro (threethousandeuros). The stated sum will be paid directly to the **ARTIST'S** account latest by May 22nd.

2.5 The **PROMOTER** agrees and warrants announcing the title of the **ARTISTE** in all promoting media. The **PROMOTER**

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



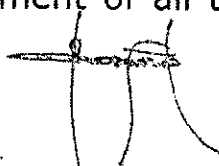
2017.09.20.

shall seek **ARTISTE**'s consent in writing for all planning of the promotion, PR and public awareness.

- 2.6 The **PROMOTER** agrees and warrants to provide, fully at its costs and expenses, all the annexed Technical Rider items, including, among others, security, back stage hospitality & catering, technical equipment, stage gear, back-up personnel and else all of which are required before, during and after the stage performance at the **ORGANIZATION** and all the necessary insurance coverage.
- 2.7 The **PROMOTER** shall supply **ARTISTE** a total of 10 (ten) complimentary double tickets for the **ORGANISATION**.
- 2.8 During performance of the **ARTISTE** at the **ORGANIZATION**, the **PROMOTER** shall maintain the noise level within legally allowed limits and be fully responsible in this respect against official authorities for all fines and other charges.
- 2.9 The **PROMOTER** shall notify **ARTISTE** all the sponsors of the **ORGANIZATION** and specifically the sponsors of the **ARTISTE**'s performance and shall obtain consent of **ARTISTE** to the sponsors in writing.
- 2.10 The **PROMOTER** agrees and warrants refraining from recording the performance of the **ARTISTE** without the consent of **ARTISTE** in writing and understands that sound or video recording of the **ARTISTE**'s performance shall require a separate arrangement in writing.
- 2.11 The **PROMOTER** shall be fully responsible for all incidents of accidents, third party liabilities and for all damages of all kind that might be sustained during the **ORGANIZATION**. The **PROMOTER** agrees and warrants that **ARTISTE** shall have no insurance obligation or responsibility whatsoever in this respect.
- 2.12 Concerning the performance of the **ARTISTE** at the **ORGANISATION**, payment of all the performance fees for

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.



all music & lyrics writers, producers, arrangers and such other rights owners to the relevant rights collection societies or elsewhere shall be the responsibility of the **PROMOTER**. The **PROMOTER** shall hold **ARTISTE** harmless from any claims or demands in this respect.

ARTICLE 3: TERM

This Agreement shall come into effect as of signature here of and shall be valid and binding between the parties until all duties and obligations of each party has been performed and consideration has been paid up in full.

ARTICLE 4: FORCE MAJEURE

Incident beyond reasonable control of any of the parties and disabling performance of the respective party such as strikes, lock-outs, wars and rioting, natural catastrophes, fires, terrorist activities and alike and illness of the **ARTISTE** verified by an accredited physician shall be considered force majeure. In such incidents, the parties shall jointly determine whether or not to terminate or abide with this Agreement. Should the determination is to terminate, **ARTISTE** shall arrange a day for a future performance to be organized by the **PROMOTER**.

ARTICLE 5: ASSIGNMENT

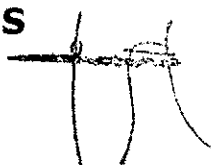
Neither of the parties may assign the performance of its duties and obligations hereunder without the prior permission of the other party in writing.

ARTICLE 6: CONFIDENTIALITY

The parties agree and warrant keeping all provisions of this Agreement and the performance of each other concerning this Agreement strictly confidential and shall refrain from disclosing the same to any third parties and refrain from making any media comments against each other.

ARTICLE 7: LIQUIDATED DAMAGES

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



Should the **PROMOTER** cancel the performance of the **ARTISTE** for any reason other than a force majeure incident under Article 4 above, the full consideration of 3,000 Euros (threethousandeuros) shall be paid to the **ARTISTE** on the first business day following the notification of cancellation to **ARTISTE**. Agreement shall not be violated unless it is a result of force majeure. Party failing this clause shall compensate the other party's loses. In the case of force majeure each party is liable for its own expenses and any advance payment will be returned accordingly.

ARTICLE 8: NOTIFICATION

The parties agree and warrant that their respective addresses in this Agreement are their official notification addresses and unless an address change is notified to the other party in writing notification to such addresses shall be valid and binding.

ARTICLE 9: DISPUTE SETTLEMENT

The parties shall endeavor to amicable settle all disputes arising under interpretation and performance of this Agreement. For those disputes cannot be amicably settled the courts of Turkey shall have the jurisdiction.

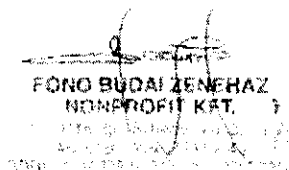
This Agreement consisting of 9 (nine) articles and 1 (one) annex is signed in two counterparts by the parties on this day of 5th of April, 2017.



ARTISTE

BaBa ZuLa

(Represented by Gulbabamusic
Artist & Music Management
represented by Ahmetcan Tasdemir)



FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
NONPROFIT KFT.
1135 Budapest, Magyarországon
Kispesti út 10. sz. 1. emelet.
www.fonobudaizenehaz.hu

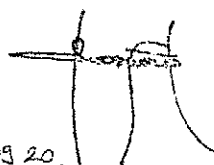
PROMOTER

Fonó Budai Zeneház

(Represented by László Horváth)

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017. 04. 20.



5.

CULTURE EST



Association Culture Est
mjc centre social victor hugo
4 rue de l'aerodrome
74960 MEYTHET
Siret: 533 526 802 00012

Monique Badiou
culture.est@hotmail.fr
Tél: 0611908894

Facture en EUR
N° FAC0003052017
Émise le 16/05/17 à payer avant le 01/06/17

ELSZÁMLOLVA 1-21/1/2017
PÁLYÁZAT TERHÉRE



Fono Budaizeneház Nonprofit Kft
Sztregova u. 3
1116 BUDAPEST
Nr TVA: HU 20207333

Facture concert et technique Nadara

REF	DESC	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT	TVA
1/1	Concert de Nadara le 25/05/2017 au festival Budafest folk 2017 en Hongrie. Comprenant les cachets artistiques et techniques et les frais afférents au bon déroulement du spectacle.	1	1 100,00	1 100,00	1

	%	MONTANT	TVA
1	0	1 100,00	0,00

TOTAL HT	1 100,00
TOTAL TVA	0,00
TOTAL TTC	1 100,00
DÉJÀ PAYÉ	0,00
NET À PAYER	1 100,00

A payer par virement bancaire à:
Association Culture Est
Banque: CCM de Meythet, 10 Route de Frangy, 74960 Meythet France
Iban: FR76 1027 8024 1800 0205 4800 155 Bic: CMCIFR2A

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meggyezik.

2017.09.20

KÖNYVELVE

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: Association Culture Est

Cím: Maison des associations, mjc centre social Victor Hugo, 4 rue de l'aérodrome, 74960 Meythet, France

Adószám: 533 526 802 00012

Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3

Számla sorszáma: FAC0003052017

Tárgy: Nadara koncert 2017.05.25-én – Budapest Folk Fest 2017, Magyarország

Összeg: 1100 EUR



2017.09.20.

AGREEMENT

Between Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft., 1116 Budapest, Sztregova u. 3, hereinafter:

Fonó

and

company: **Association Culture Est**

address: Maison des associations, 4 rue de l'aérodrome, 74960 Meythet, France

id number: 53352680200012

Representative: Monique Badiou, president

Representing **NADARA** hereinafter: Performer.

Fonó and Performer in this agreement are referred to individually as a Party and collectively as the Parties.

- 1. The Parties hereby agree that a concert/musical performance shall be given by the Artist with the following details:

Date: 25.05.2017

Artist: NADARA

Venue: Várkert Bazár

Venue address: Ybl Miklós tér, 1013 Budapest

Sound check: 16:00 – 17:30

Showtime: 20:30 – 21:30 (with encores)

The contact person on behalf of Fonó shall be: Gabriella Móra

- 2. The Parties hereby agree that based upon the technical specifications and stage description of the venue FONÓ shall provide the technical requirements and staff necessary for the arrangement of the above mentioned performance. All musical instruments shall be provided by the Performer.
- 3. The Parties hereby agree that upon receipt of the invoice after the performance, FONÓ shall pay an amount of 2 100 € including transport costs, payment of the artist and the stage manager and all other costs related to artistic needs, as stated: 1000€ by bank transfer at list 2 weeks before the event as advance for transport's costs and 1100€ by bank transfer within one week, latest 1st of June
 Bank name: Crédit Mutuel
 Bank address: 10 Route de Frangy, 74960 Meythet
 BIC/SWIFT: CMCIFR2A
 IBAN: FR76 1027 8024 1800 0205 4800 155

- 4. Accommodation:

Name of the hotel: Hotel Luna , <http://www.hotelluna.hu>

Address: Budapest, Vegyész u. 17, 1116

Rooming: 1 double+ 2 twin + 1 single

Catering : drinks and sandwiches

dinner: at the venue restaurant

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.05.20.

5. The Parties agree that on the day of the performance FONÓ shall nominate the person responsible for the logistics and security of the venue. Performer agrees to accept the decisions made by this person related to the issues determined above.
6. The Parties agree that Performer shall provide as soon as possible free promotional materials for FONÓ as detailed below: at least 1 photo (min.300 dpi), 1 promo copy of the latest album, biography in English or Hungarian, press review in English or in Hungarian. FONÓ shall use these materials for promotional purposes. Performer hereby gives a consent to FONÓ or nominee to take non-flash photographs of the performance for non-commercial usage (promotion and documentation).
7. Performer agrees that Fonó makes professional video recording of the performance and use it on the FonóYoutube channel in a maximum length of 10 minutes edited short film. Performer has the right to check the quality of the short film before going online.
8. The Parties agree that in case of termination the Party terminating this agreement shall pay the following amount to the other Party: in case of termination of this agreement prior to 30 days before the performance 50 % of the amount determined under section 3. should be paid, in case of termination of this agreement within 30 days before the performance the amount determined under section 3. is payable.
9. The Parties agree that the entire agreement shall include the following 3 exhibits: the detailed technical rider of the Performer, stage plan and songlists (including authors and titles, name of performing artists). FONÓ shall not be liable for the technical quality of the performance if the exhibits are not prepared in a proper way or do not meet the technical specifications provided by FONÓ. The exhibits should be prepared simultaneously with the execution of this agreement and any additional costs or material damages arising from the lack of the proper exhibits shall be deductible from the amount determined under section 3.
10. This agreement shall be deemed to be a contract made under and governed by Hungarian law.

In witness where of the Parties here to have executed this agreement in Budapest, Hungary as of the date written below.

March 24, 2017 Budapest,

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20

FONÓ

Performer's representative

Association Culture Est
Monique Badiou

Monique Badiou
ASSOCIATION CULTURE EST
104 00216 (BUDAPEST) HUNGARY
TEL: +36 1 4600000



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott:

ASSOCIATION OF CULTURAL HERITAGE
AND SOCIAL VICTIMS OF THE
HUNGARIAN REVOLUTION OF 1956
AND THE 1956 REVOLUTION

Megbízás tárgya:

TELJESÍTÉS MEGVALÓSÍTÁSA - SZÜNETTARTÁS FOLYAMATA 2017

Teljesítés időpontja:

2017. 09. 20.

Teljesítés értéke:

1200.000.000

Budapest, 2017. 09. 20.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017. 09. 20.

Megbízó



Telebank: 06 40 477-777 | www.budapestbank.hu

Levelezési cím:

ADATOK

Név: FONÓ BUDAI ZENEHÁZ KULTURÁLIS ÉS SZOLGÁLTATÓ NONPRO
Szekélycím: 1116 BUDAPEST SZTREGÓVA U. 3.
Országkód: HU
Bankszámlaszám: 10102093-05172001-00000004
Nemzetközi IBAN számlaszám: HUHU10102093-05172001-00000004
Számlaazonosító: 0160005172001
Számlanev: FIDITÉSI SZÁMLA KICG/
Teljesítés időpontja: 2017. május 26 - 2017. május 26
Kivonat letéte: 2017. május 26.
Kivonat sorszáma/számlaazonosító: 86/2017/01P0005172001

FONÓ ZENEHÁZ NONPRO
BUDAPEST
SZTREGÓVA U 3
1116

GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Nyitó egyenleg: 40 079 918 Ft
Jóváírás: 3 299 Ft
Térmetes: -1 753 300 Ft
Záró egyenleg: 38 329 917 Ft
Mennyiség egyenleg: 0 Ft
Zarolt összeg: 0 Ft
Felhazsántható összeg: 38 329 917 Ft

Handwritten signature

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.



TRANZAKCIÓK

Table with columns: Értéknap, Könyvelési nap, Tranzakció, Terhelés, Jóváírás. Includes transaction details for international payments and interest.

JELMAGYARÁZAT

○ EGYÉB TRANZAKCIÓ ○ ÁTUTALÁS ○ JÓVÁÍRÁS BEFIZETÉS

6

KAPROL music
 Malgorzata Babiarz
 ul. Kościuszki 9A
 14-125 Białki Dunajec
 NIP: 7357809587 TEL: 663085015

Faktura Nr
 05/05/2017

Miejsce wystawienia: **Budapest**
 DATA WYSTAWIENIA FAKTURY: **28.05.2016**

NABYWCZA
 Fono Budai Zeneház Nonprofit Kft.
 1116 Budapest, Sztregova u 3

Lp	Nazwa (rodzaj) towaru lub usługi (zakres wykonanych usług)	Podstawa prawna zwolnienia od podatku	Miara	Ilość	Cena jednostkowa bez podatku	Wartość towarów (usług) bez podatku	Stawka podatku	Kwota podatku	Wartość towarów (usług) wraz z podatkiem
	A. DIKANDÓ koncert			1	2500,00	2500,00	ZN.		2500,00
	ELŐSZÓLVÁNY								
	PÁLYÁZAT TERNÉRE.								

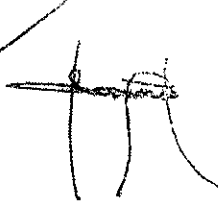
Sposób zapłaty: **Przelew**
 ING BANK Słaski: BIC INGBPLPW
 IBAN: PL44105014451000009230486855
 2500 EURO 00,00CENT
 pięćset Euro

Zasłużone opłaty w/w stawek podatku	23 %	
	8 %	
	5 %	
	0 %	
	Zw.	
RAZEM		2500,00
		2500,00

KAPROL music
 Malgorzata Babiarz
 ul. Kościuszki 9A
 14-125 Białki Dunajec
 NIP: 7357809587 TEL: 663085015

KÖNYVELVE

A másolat hiteles.
 Az eredetivel mindenben
 megegyezik.


 2017.09.15.

SZÁMLAFORDÍTÁS

Kiállító: KAPROL music Malgorzata Babiarz

Cím: ul. Kosciuszki 9A. 34-425 Bialy Dunajec

Adószám: NIP 7352859587

Vevő: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Cím: 1116 Budapest, Sztregova u. 3

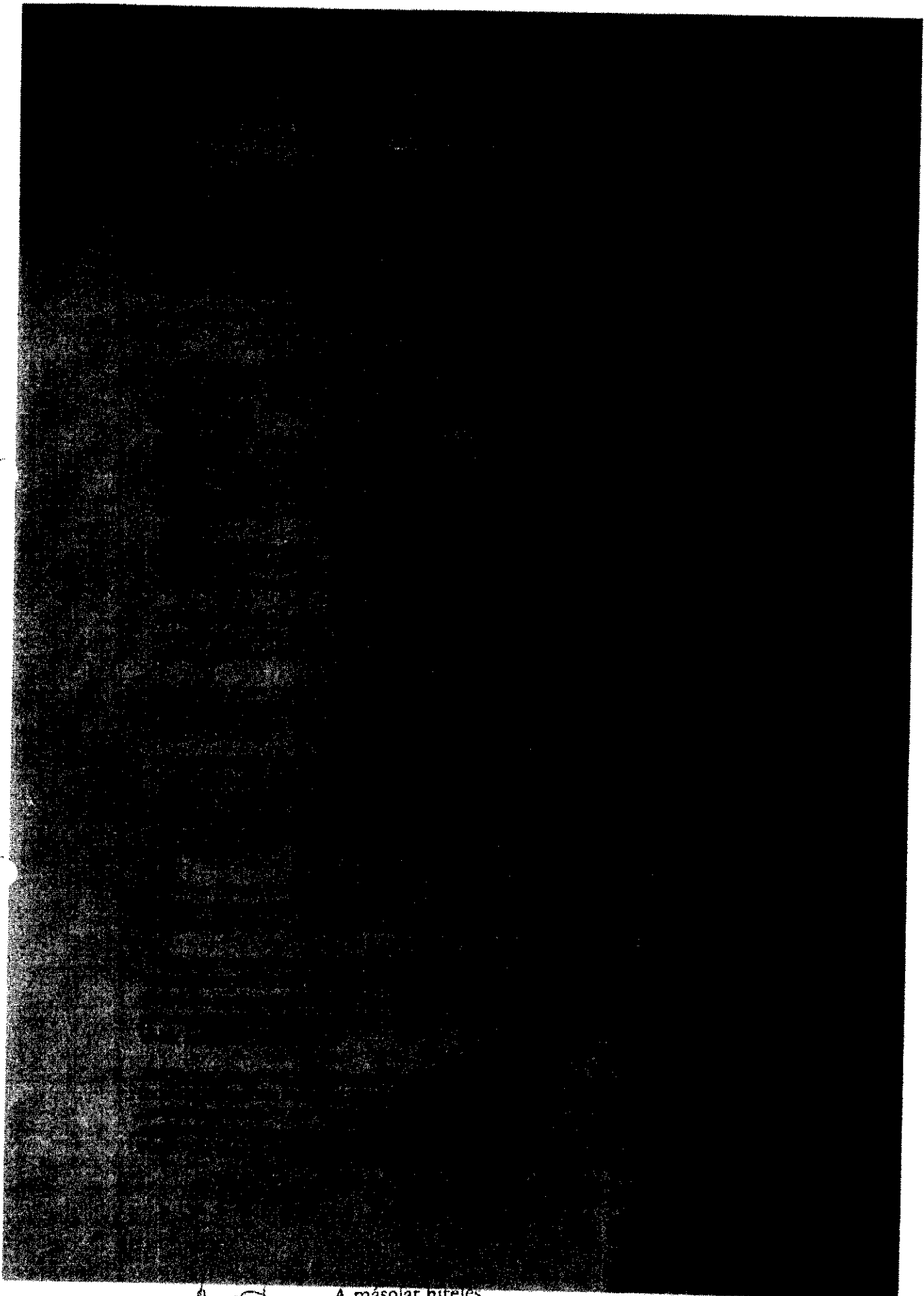
Számla sorszáma: 05/05/2017

Tárgy: Dikanda koncert

Összeg: 2500 EUR

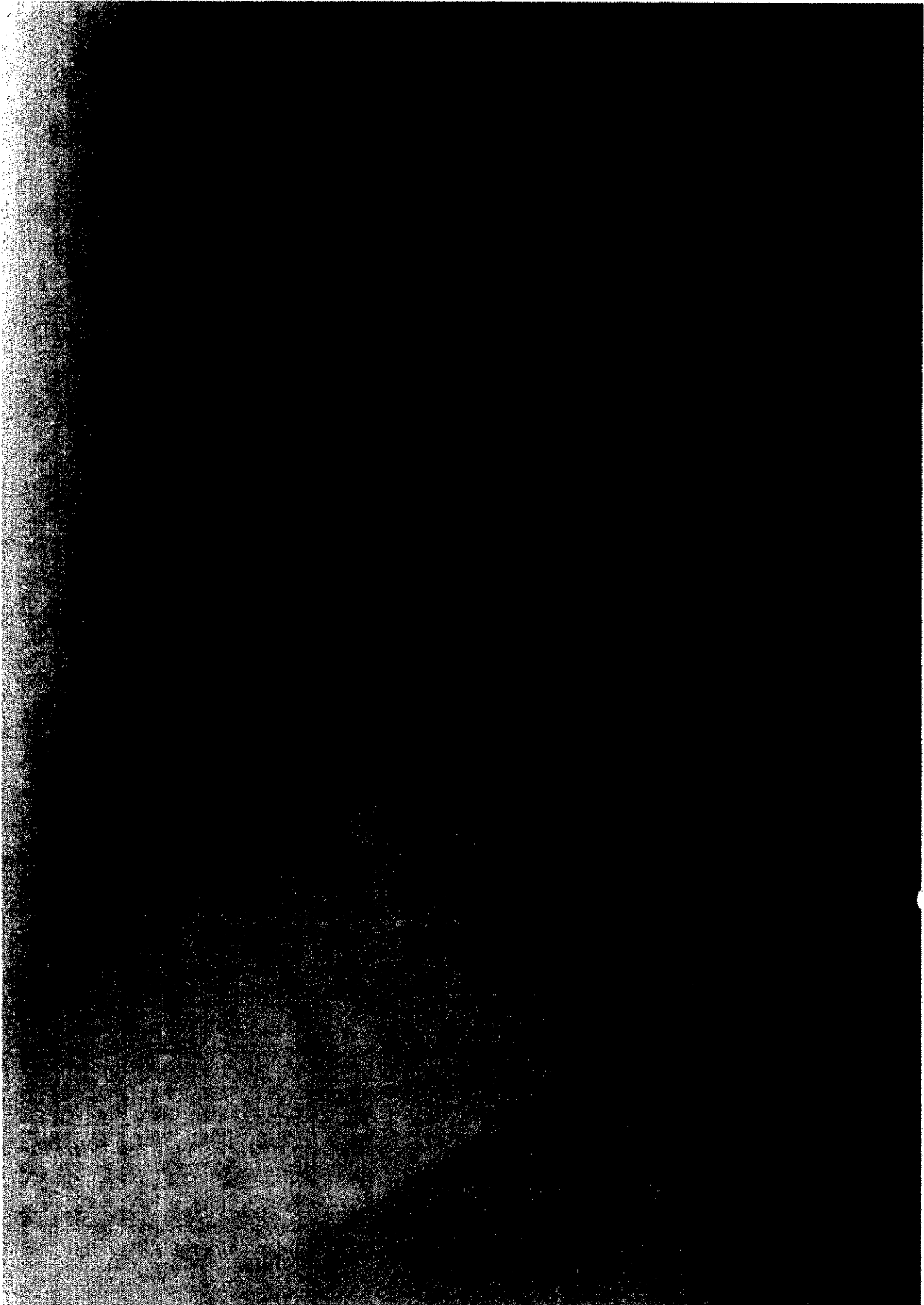


2017. 09. 15.



2017. 09. 15.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.



2017. 09. 15.

A handwritten signature or set of initials, possibly in blue ink, is written over a horizontal line. The signature is somewhat stylized and difficult to decipher.

... irásolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meggyezik.



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László


Megbízott:
KAPROL MUSIC - MALGORZATA BARBARA
UL KOSSUTHI NA 39-425 BIALY DUNAJEC
ADÓSZÁM: 17452853587

Megbízás tárgya:
DIKANDA KONCERT / BUDAPESTI FOLK FEST 2017

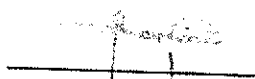
Teljesítés időpontja:
2017.05.29

Teljesítés értéke:
2500 EURO ✓

Budapest, 2017. 05. 29


2017.09.15.

✓
A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.


Mebízó



Bank: 06 40 97 77 | www.budapestbank.hu

Levélrezi cím

ADÁTOK

Neve: FONÓ BUDAPEST ZENEHÁZ KULTURÁLIS ÉS SZOCIÁLIS NONPRO...
1116 BUDAPEST SZTREGÓVA U 3
HU18-10507051051700300000004
01P0005172001
11ZIF033AMIAKTGV
2017. június 2 - 2017. június 2.
2017. június 2.
94/2017/01P0005172001

FONÓ ZENEHÁZ NONPRO
BUDAPEST
SZTREGÓVA U 3
1116

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
meg egyezik.

GYORS ÖSSZEFOGLALÁS

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Nyitó egyenleg (36 927 313 Ft), Felvétel (400 000 Ft), Kifizetés (5 389 953 Ft), and others.

Handwritten signature

2017. 09. 20.

TRANZAKCIÓK

Main transaction table with columns: Értéknap, Könyvelési nap, Tranzakció, Nyitó egyenleg (36 927 313 Ft), and Helyesítés (400 000 Ft). Includes detailed transaction descriptions like 'Készletfelvétel', 'Készletfelvétel', etc.

ELMÉRŐTÁJÉKOZTATÁS

Ez a kivonat az ügyfél által megadott adatok alapján készült.

7.

SZÁM: 5873078

KÉZELTÉK
 1037. BUDAPEST
 BUDAPESTI
 1037. BUDAPEST
 1037. BUDAPEST

1037. BUDAPEST
 1037. BUDAPEST


1037. BUDAPEST
 1037. BUDAPEST

1-244/2017
 ALVÁSI ISMÉR.

HÍV
 1037

KÖZÖSSÉGI

311 000,-
 32 360,-
 434 360,-
 1 000 000,-



A másolat hiteles.
 Az eredetivel mindenben
 megegyezik.

2017.09.20.

Eseti megbízási szerződés

Amely létrejött egyrészről:

Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft. (1116 Budapest, Sztregova u. 3. Adószám: 20207333-2-43) mint megrendelő (a továbbiakban **Megrendelő**), másrészről:

Magdolna Horváth
Magdolna Horváth Zenei Alapítvány
Adószám: 40324976-2-43
mint vállalkozó (a továbbiakban Vállalkozó) között, az alulírt helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Megrendelő jelen szerződéssel megbízza Vállalkozót, hogy a következő feladatokat ellássa:
Magdolna Horváth Zenei Alapítvány 2017. évi költségvetésének elkészítése
 2. Megrendelő a megbízást elfogadja, és vállalja, hogy a megbízást Megrendelő utasításai szerint és érdekének megfelelően teljesíti.
 3. A szerződés időtartama: *2017.09.17 - 2017.09.25*
 4. A vállalkozó a munkát saját költségén végzi el.
 5. Vállalkozót az 1. pontban meghatározott tevékenység ellátásáért nettó*300.000,-*..... illeti meg, amelyet Megrendelő számla ellenében készpénzben fizet ki a Vállalkozónak.
 6. Megrendelő jogosult a díjat csökkenteni illetve kifizetését megtagadni, ha bizonyítja, hogy az eredmény olyan okból maradt el, amelyért részben vagy egészben Vállalkozó felelős.
 7. Jelen szerződést 30 napos felmondási idővel kötött, azonban mindkét fél köteles helytállni az általa vállalt kötelezettségeikért.
- A felek kizárólag súlyos szerződésszegése esetén jogosultak a megbízást azonnali hatállyal felmondani.
8. Jelen szerződés megszűnésekor Vállalkozó köteles Megrendelővel elszámolni és ennek keretében kiadni mindazt, amihez a megbízási teljesítése céljából vagy ennek eredményeképpen jutott.
 9. A szerződés megszűnésekor Megrendelő köteles Vállalkozót mentesíteni a szerződés alapján harmadik személyekkel szemben vállalt kötelezettségei alól, valamint köteles szükséges költségeit megtéríteni, valamint vállalkozói díjával elszámolni.
 10. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Titoktartási megállapodás.

A szerződő felek jelen szerződésben leírtakat akarattukkal mindenben megegyezőnek tartják, és azt jóváhagyólag saját kezűleg aláírják.

Budapest, 2017. 09. 20.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.09.20.

.....
Megrendelő

[Handwritten Signature]
.....
Vállalkozó



Teljesítési igazolás

Megbízó: Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
1116 Budapest, Sztregova utca 3.
Adószám: 20207333-2-43
Képviselő: Horváth László

Megbízott:

MAGYELI MÓDÉL
1017 BUDAPEST, CSEH VÁRJA ÚT 102.
ADÓSZÁM: 142029796-2-111

Megbízás tárgya:

12 MAGYELI MÓDÉL 1017 BUDAPEST, CSEH VÁRJA ÚT 102.

Teljesítés időpontja:

2017.05.25.

Teljesítés értéke:

642 000,- + ÁFA



Budapest, 2017. 09. 20.

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017-09-20.



Megbízó

Kiadási pénztárbizonylat

Sorszám: PFFK170049

Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.		Dátum: 2017.05.31	
Fonó pénztár 2			
	Összeg rendeltetése		Összeg (Ft)
Mezei Péter/Fonó	Kiállítás szervezés	5873078	434 340,00 ✓
Endrődi Szaboics	műv.tev	4771933	176 000,00
Tóth Viktor	Zenei produkció	0551217	150 000,00
Ij. Fitos Dezső*	műv.tev	3010407	40 000,00
Liber Endre EV. kisadózó	műv.tev	8803808	100 000,00
Eurocolor Bt.	gyurma ragasztó	6163380	1 380,00
Magyar Posta Zrt	Postaköltség Postaköltség	000683/00007	7 275,00
Pizza Néró	étel	5465018	11 270,00
Tabáni Gösser Étterem	étel + ital	686941	40 000,00
Tabáni Gösser Étterem	étel + ital	686939	110 000,00
Tabáni Gösser Étterem	étel + ital	686942	43 180,00
Tabáni Gösser Étterem	étel + ital	686940	18 090,00
Hajtás PajtásKft	futár	7858898	5 485,00
Czinege Manufaktúra Kft.	Kosár	BPKP-00078/17	9 070,00
		Összesen:	1 146 090,00 Ft
azaz: Egymillió-egyszáznegyvenhatezer-kilencven			
Kiállító:	Ellenőr:	Utalványozó:	Melléklet (db):
			Pénztáros: <i>Lócai</i>
Könyvelő:	Az összeg átvevőjének aláírása		

KÖNYVELŐ

A másolat hiteles.
Az eredetivel mindenben
megegyezik.

2017.05.20.

D - 211-11 (2017)

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.

Székhely: 1116 Budapest, Sztregova u. 3.

Cégjegyzékszám: 01-09-906318

Adószám: 20207333-2-43

képviseli: **Horváth László ügyvezető-igazgató**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogatás nyújtása

1.1. Támogató az **I-211/1/2017** számon iktatott egyedi kérelem alapján, a polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.

1.2. Jelen támogatási szerződés alapján a Támogatott az Európai Bizottság SA.34770 (2012/N-2). számú határozatával meghosszabbított N 357/2007. számú bizottsági határozat szerinti kulturális célú támogatásban részesül.

2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
A Budapest Folk Fest 2017 megrendezésére

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- személyi jellegű kiadások és járulékai,
- tiszteletdíjak,
- bérleti díjak,
- hirdetésmények,
- hangtechnikai szolgáltatás,
- rendezvényszervezési költségek,
- szállás és utazási költség.

A támogatott cél megvalósításának helye:

Fonó Budai Zeneház 1116 Budapest, Sztregova u. 3.

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2017. március 1. napjától 2017. augusztus 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **5.000.000,- Ft, azaz ötmillió forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **10102093-05172003-00000004** számú Budapest Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2017. szeptember 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kifizetett célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,

- c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
- d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
- e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”.*
- 8.9 A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10 Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső

támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzintézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);

- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082091 – Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2017. *április 4*.....

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
NONPROFIT KFT.
1160 BUDAPOSTA, FŐV. TÉR 10-12
Adószám: 2370233-2-33
Céginformációk: Céginformációs és közérdekű adatok nyilvánosa
Támogatott
Fonó Budai Zeneház Nonprofit Kft.
Horváth László
ügyvezető igazgató

[Handwritten signature]
Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
polgármester

2017. MÁJ. 15.

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

[Handwritten signature]
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna

[Handwritten signature]
Soltész Erika

igazgató

igazgató

2017. MÁJ. 09.

2017. MÁJ. 11.